

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 56 (1938)  
**Heft:** 23

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Freitag, 28. Januar  
1938

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Vendredi, 28 janvier  
1938

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

56. Jahrgang — 56<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 23

**Redaktion und Administration:**  
Eiffingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.660  
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regist. Publikas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonizelle (Ausland 65 Rp.)

**Rédaction et Administration:**  
Eiffingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660  
Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Règle des annonces: Publikas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 23

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
COLORIT A.-G., Schaffhausen.  
Steinfabrik Hardwald b. Zürich A.-G.  
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Afrique occidentale française: Importation de certaines marchandises étrangères.  
Niederländisch-Indien: Verlängerung der Gültigkeitsdauer der bisherigen Zollzuschläge.  
Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats.  
Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

###### Première insertion.

Nous, Président du Tribunal de Première Instance, ordonnons au détenteur inconnu des obligations au porteur de l'emprunt genevois de 1880, 3 %, n°s 101133, 116488, 116489, 069261, au montant de 100 fr. chacune, à l'exception des coupons, de les produire et de les déposer en notre greffe dans le délai de 6 mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance. Faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Tribunal de Première Instance de Genève:

(W 43)

W. Yung, président.

##### Kraftloserklärungen — Annulations

Da die im Aarg. Amtsblatt und Schweizerischen Handelsamtsblatt von 1937 als vermisst ausgeschriebenen 2 Couponsbogen mit Coupons Nr. 21 bis und mit Nr. 40 zu den Anteilscheinen Nrn. 2896 und 3187 à nom. Fr. 500 der Allg. Aarg. Ersparniskasse in Aarau als Schuldnerin, binnen der angesetzten Frist von 6 Monaten von niemandem vorgewiesen worden sind, werden diese Papiere als nichtig und kraftlos erklärt. (W 41)

Aarau, den 26. Januar 1938.

Bezirksgericht.

##### Widerrufe — Révocations

Les ordonnances concernant l'ouverture de la procédure en annulation des bons de dépôt au porteur de la Banque fédérale n° 8925, 3 1/2 % de 3000 fr., et n° 9208, à 4 1/2 % de 3000 fr. (F. o. s. du c. n° 239 de 1936 et n° 237 de 1937), ainsi que l'obligation hypothécaire du 3 août 1923, au porteur, de 5000 fr., souscrite par l'hoirie de Chs. Gex, n° 98053 du registre foncier (F. o. s. du c. n° 234 de 1937), sont révoquées. (W 42)

Le Président du Tribunal civil du district de Lausanne.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### Eidg. Amt für das Handelsregister

BERN Eiffingerstrasse 33, II.

Besuchzeit: 10 bis 12 und 14 bis 16 Uhr, Samstag nachmittags ausgenommen. Vorherige Anmeldung erwünscht.

Gesuche um Nachforschungen über eingetragene Firmen sind schriftlich zu stellen.

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

Kauf und Verkauf von Immobilien. — 1938. 21. Januar. Unter der Firma Aktiengesellschaft « Stephanus », hat sich, mit Sitz in Zürich am 19. Januar 1938 auf Grund der Statuten vom gleichen Tage eine Aktiengesellschaft gebildet. Diesbezüglich bezweckt den Kauf und Verkauf, sowie die Verwaltung und Vermietung von Immobilien, ferner den Handel mit Wertschriften jeder Art. Die Gesellschaft kann in der genannten Richtung ihren Geschäftsbereich erweitern und sich an andern ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Franken 100,000; es ist eingeteilt in 100 auf den Inhaber lautende, voll bar einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von der « Immobiliengesellschaft Furkalof », in Zürich gemäss öffentlich beurkundeten vier Kaufverträgen die Liegenschaften Saumackerstrasse Nr. 59, 61 und 63 und Furkastrasse Nr. 15, alle in Zürich 9, zum Gesamtpreis von Fr. 700,000. Soweit für die Bekanntmachungen der Gesellschaft Veröffentlichungen vorgeschrieben sind, erfolgen sie durch Publikation im Schwei-

zerischen Handelsamtsblatt. Die Einladungen zu den Generalversammlungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an diejenigen Aktionäre, deren Adresse der Gesellschaft gemeldet ist. Der Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft. Die Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Der Verwaltungsrat besteht aus Jules Rüegg-Fehr, von Rafz, in Küsnacht bei Zürich, als Präsident, und August Ringger-Klaus, von Niederglatt (Zürich), in Zürich, als Vizepräsident. Geschäftsdomizil: Werdmühlplatz 1, in Zürich 1 (bei « Rüegg & Ringger »).

25. Januar. Baugenossenschaft Aufstieg Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 97 vom 27. April 1936, Seite 1022). Ernst Guggenbühl ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Josef Bartesaghi, von und in Zürich, wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar oder Kassier.

25. Januar. Vestit-Metall A.-G.; in Zürich (S. H. A. B. Nr. 6 vom 8. Januar 1938, Seite 52), Herstellung und Vertrieb von Vestit-Lagermetall und andern einschlägigen Artikeln. Als Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt Gottfried Böppli, von und in Zürich.

Chemisch-pharmazeutische Präparate. — 25. Januar. Die Firma Wilhelm Heinrich Fetzer, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 235 vom 8. Oktober 1934, Seite 2781), Handel in chemisch-pharmazeutischen Präparaten, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Bollcyrstrasse 50.

Elektrische Maschinen. — 25. Januar. Die Firma Otto Benz, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 249 vom 24. Oktober 1934, Seite 2941), Fabrikation von elektrischen Maschinen, hat den Sitz nach Dübendorf verlegt. Geschäftsdomizil: Neugutstrasse. Der Inhaber wohnt in Dübendorf.

Schuhhandlung Restaurant. — 25. Januar. Die Firma Henri Kunz-Flück, in Wald (S. H. A. B. Nr. 114 vom 16. Mai 1928, Seite 970), Schuhhandlung und Betrieb eines Restaurants, ist infolge Aufgabe der Schuhhandlung und Verzichtes des Inhabers auf die Eintragung erloschen.

Comestibles. — 25. Januar. Die Firma Heinrich Schoenenberger, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1930, Seite 49), Comestibles, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Werkzeuge, technische Neuheiten. — 25. Januar. Inhaber der Firma J. Blarer, in Zürich 8, ist Josef Blarer, von Schmerikon (Sankt Gallen), in Zürich 8. Handel in Werkzeugen und technischen Neuheiten. Reitgasse 4.

Textilwaren. — 25. Januar. Inhaberin der Firma Frau A. M. Lechner, in Zürich 6, ist mit Zustimmung des Ehemannes Anna Margarete Lechner geb. Thiele, von Zürich, in Zürich 6. Textilwaren-Versand. Rötlistrasse 6.

Käserei. — 25. Januar. Inhaber der Firma M. Thomann, in Wald (Zürich), ist Max Thomann, von Walterswil (Bern), in Wald (Zürich). Käserei. Rad bei Gibswil.

Bodenreinigungsapparate usw. — 25. Januar. Karl Berger, von Basel und Arlesheim (Basel), in Basel, und Ernst J. Hecht, von Basel, in Zürich 1, haben unter der Firma Berger & Hecht, in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1938 ihren Anfang nehmen wird. Die beiden Gesellschafter führen die Firmaunterschrift kollektiv. Fabrikation von und Handel in Bodenreinigungs-Apparaten und chemisch-technischen Produkten. Zähringerstrasse 51.

25. Januar. Die Firma Willy Proff-Attinger, Glashalle Hottingen, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 272 vom 20. November 1937, Seite 2569), Handel in Glas, Porzellan und Küchenartikeln, ist infolge Reduktion des Geschäftsbetriebes und Verzichtes des Inhabers auf die Eintragung erloschen.

Seifen, Parfümerien. — 25. Januar. Die Kommanditgesellschaft Rumpf & Cie., in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 169 vom 22. Juli 1932, Seite 1806), Fabrikation von Toiletseifen und Parfümerien, hat sich infolge Todes des Kommanditars Albert Müller aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue gleichnamige Kollektivgesellschaft in Zürich 7.

Theodor Rumpf und Dr. Theodor Rumpf, beide deutsche Reichsangehörige, in Zürich 7, haben unter der Firma Rumpf & Cie., in Zürich 7, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1938 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen gleichnamigen Kommanditgesellschaft in Zürich 7. Die Firma erteilt Kollektivprokura an Frl. Minna Keller und an Martin Rüde, beide von und in Zürich. Fabrikation von Toiletseifen und Parfümerien. Forchstrasse 307.

25. Januar. Genossenschaft Engematt Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 155 vom 7. Juli 1937, Seite 1609). Das Geschäftsdomizil dieser Genossenschaft befindet sich nunmehr Engimattstrasse 14, in Zürich 2.

Beteiligungen usw. — 26. Januar. Die mit Sitz in Vaduz (Liechtenstein) seit 11. März 1936 im dortigen Handelsregister eingetragene « Antilum Aktiengesellschaft » hat laut Beschluss des Verwaltungsrates vom 18. Januar 1938 in Zürich unter der Firma Antilum

**Aktiengesellschaft, Vaduz, Filiale Zürich, eine Zweigniederlassung** errichtet. Die Statuten datieren vom 4. März 1936 und gelten auch für die Filiale. Zweck ist die Beteiligung bei anderen Unternehmungen, die Ausbeutung von Erfindungen, von chemischen und physikalischen Geheimverfahren und deren gesetzlichen Schutz bezw. Patent- oder Markenrechte, sowie alle damit direkt und indirekt im Zusammenhang stehenden Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Sfr. 100. Ferner wurden 20 Vorzugsaktien ohne Nennwert, auf den Inhaber lautend, mit fünfjährigem Stimmrecht, ausgegeben. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das «Lich-tensteiner Vaterland». Rechtsgültige Mitteilungen an die Namenaktionäre können jedoch nur mit eingeschriebenem Brief an deren im Aktienbuch figurierende letzte Adresse erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Martin Licht, deutscher Reichsangehöriger, in New York. Als Leiter der Filiale mit Einzelprokura für dieselbe ist ernannt Franz Wiener, ungarischer Staatsangehöriger, in Luzern. Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 59, in Zürich 1.

26. Januar. In der **Wachgenossenschaft Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 208 vom 7. September 1937, Seite 2050), ist die Unterschrift des als Aktuar zurückgetretenen Emil Kläusli erloschen. Neu wurde in den Vorstand und zugleich als Aktuar gewählt Gustav Gubser, von Wallenstadt (St. Gallen), in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten.

**Eisen, Metalle.** — 26. Januar. Aus der Kommanditgesellschaft **Sterli & Co. vorm. Fäh & Stierli**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 37 vom 15. Februar 1936, Seite 366), Handel mit Eisen und Metallen, ist der Gesellschafter Johann Gauss ausgeschieden; dessen Kommandite und Prokura sind erloschen. Dagegen wurde an den Kommanditär Christian Gauss Kollektivprokura erteilt. Dieselbe ist ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Liegenschaften.

**Beteiligungen.** — 26. Januar. **Pelikan A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 269 vom 18. November 1931, Seite 2456), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an finanziellen und industriellen Unternehmungen usw. Der Verwaltungsrat erteilt Kollektivprokura an Heinrich Schaerr-Brunner, von und in Zürich.

**Lampenschirme.** — 26. Januar. Die **Belka A.-G. Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1937, Seite 101), Fabrikation von und Handel in Lampenschirmen aller Art, hat ihr Geschäftsdomizil nach Rolandstrasse 17, in Zürich 4, verlegt.

**Molkerei, Schweinemästerei.** — 26. Januar. Inhaber der Firma **Fritz Marti**, in Wädenswil, ist Fritz Marti, von Langenthal (Bern), in Wädenswil. Molkereibetrieb und Schweinemästerei. Burstel.

**Molkerei.** — 26. Januar. Inhaber der Firma **H. Meier**, in Rüm- lang, ist Hans Meier, von und in Rüm- lang. Molkerei.

**Edelsteine, Juwelen usw.** — 26. Januar. Inhaber der Firma **C. A. Voellmy**, in Zollikon, ist Charles A. Voellmy, von Basel, in Zollikon. Handel in und Fabrikation von Edelsteinen und Juwelen, Bijou- terien, Gold- und Silberwaren. Dufourstrasse 9.

26. Januar. Die Firma **Heinrich Hafner, Fuhrhalterei**, in Zürich 11 (S. H. A. B. Nr. 54 vom 6. März 1934, Seite 586), Fuhrhalterei und Möbel- transporte, ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

**Tabak.** — 26. Januar. Die Firma **Harilaos Karlaganis**, in Zürich 10 (S. H. A. B. Nr. 251 vom 26. Oktober 1934, Seite 2962), Handel in Roh- tabaken (Import-Export), ist infolge Reduktion des Geschäftsbetriebes und Verzichtes des Inhabers auf die Eintragung erloschen.

**Sattlerei, Spezereien.** — 26. Januar. Die Firma **Hans Pfister**, in Rorbas (S. H. A. B. Nr. 45 vom 24. Februar 1919, Seite 290), Sattlerei und Spezerei- handlung, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Technische Artikel.** — 26. Januar. Die Firma **Frau Berta Schmid**, in Horgen (S. H. A. B. Nr. 80 vom 4. April 1936, Seite 838), Fabrikation und Vertrieb von technischen Artikeln, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Firmenschilder.** — 26. Januar. Die Firma **Alfred Stutz**, in Zürich 11 (S. H. A. B. Nr. 33 vom 10. Februar 1937, Seite 321), Herstellung von Reflex-Firmenschildern, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Tapeziergeschäft.** — 26. Januar. Die Kollektivgesell- schaft **Breitling & Fretz**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 24 vom 30. Januar 1932, Seite 249), Tapezierer- und Dekorationsgeschäft, hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die neue Firma «Rudolf Fretz», in Zürich 1, über.

Inhaber der Firma **Rudolf Fretz**, in Zürich 1, ist Rudolf Fretz, von und in Kloten. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bis- herigen Kollektivgesellschaft «Breitling & Fretz», in Zürich 8. Tapezierer- und Dekorationsgeschäft. Falkenstrasse 19.

**Weinbau usw.** — 26. Januar. Die Kommanditgesellschaft **Pfenninger-Viehoff & Co.**, in Stäfa (S. H. A. B. Nr. 264 vom 11. November 1935, Seite 2770), Weinbau und Weinhandel, Betrieb einer Brennerei, hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Pfenninger-Viehoff», in Stäfa.

Die Firma **Pfenninger-Viehoff**, in Stäfa (S. H. A. B. Nr. 233 vom 6. Oktober 1937, Seite 2248), Weinbau und Kellerei, übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Pfenninger-Viehoff & Co.», in Stäfa.

**Viehhandel.** — 26. Januar. Die Firma **Arnold Kaspar**, in Dürnten (S. H. A. B. Nr. 138 vom 12. Juni 1919, Seite 1013), Gross- und Kleinvieh- handel, ist infolge Überganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «A. Kaspar & Söhne», in Dürnten, erloschen.

Arnold Kaspar-Peter, Armin Kaspar und Walter Kaspar, alle von und in Dürnten, haben unter der Firma **A. Kaspar & Söhne**, in Dürnten, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1938 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bishe- rigen Einzelfirma «Arnold Kaspar», in Dürnten. Gross- und Kleinvieh- handel. Zur Heimat.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Biel

**Uhrenfabrikation.** — 1938. 24. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Norexa S. A. (Norexa Limited)**, Fabrikation, An- und Ver- kauf von Uhren, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 147 vom 26. Juni 1936, Seite 1558), verzieht Geschäftsdomizil an der Bubenbergstrasse 15.

#### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

25. Januar. In den Vorstand der **Konsumgenossenschaft Zäziwil** und Umgebung, mit Sitz in Zäziwil (S. H. A. B. Nr. 57 vom 9. März 1935, Seite 627), sind an Stello des Präsidenten Fritz Nussbaum, des Vizepräsidenten Otto Badertscher, des Kassiers Albert Kindler und des Sekretärs Ernst Wältli, deren Unterschriften erloschen sind, gewählt worden als Präsident: Adolf Imhof, von Arni, in Zäziwil; als Vizepräsident: Albert Blum, von Ober- wietrach, in Zäziwil; als Kassier: Otto Badertscher, von Lauperswil, in Zäziwil; als Sekretär: Josef Wittwer, von Trub, in Zäziwil. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Sekretär oder Kassier.

#### Bureau Trachselwald

**Kolonialwaren, Kohlen, Mineralölprodukte.** — 26. Ja- nuar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Minder & Cie.**, Kolonialwaren, Eisen und Eisenwaren, mit Sitz in Huttwil (S. H. A. B. Nr. 286 vom 5. Dezember 1928, Seite 2304, und Nr. 38 vom 17. Februar 1931, Seite 822), hat die Natur ihres Geschäftes abgeändert in: Kolonialwaren, Kohlen, Mineralölprodukte. Der eine unbeschränkt haftende Gesellschafter Caspar Minder ist auf den 3. Januar 1938 aus der Kommanditgesellschaft ausgetreten. Elise Minder geb. Schär vermindert ihre Kommanditeinlage um Fr. 50,000 auf den nunmehrigen Betrag von Fr. 100,000. Als weitere Kommanditäre sind in die Gesellschaft eingetreten auf 1. Januar 1938: Martha Minder-Hoebstrasser, von und in Huttwil, mit dem Be- trage von Fr. 15,000, und Walter Hochstrasser, von Fahrwangen, in Brienz, mit dem Betrage von ebenfalls Fr. 15,000. Die beiden Kommanditsummen von je Fr. 15,000 sind in bar geleistet worden.

**Eisenwaren.** — 26. Januar. Caspar Minder, von und in Huttwil, und Elise Minder geb. Schär, von und in Huttwil, haben unter der Firma **Caspar Minder & Co.** eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche ihren Sitz in Huttwil hat. Die Gesellschaft hat am 3. Januar 1938 begonnen. Caspar Minder ist unbeschränkt haftender Gesellschafter. Elise Minder geb. Schär ist Kommanditärin mit dem Betrage von Fr. 50,000. Die Gesell- schaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisher von der Firma Minder & Co. als Abteilung II geführten Eisen- und Eisenwarenhandlung. Die Kommanditsumme von Fr. 50,000 ist in bar einbezahlt worden. Eisen- und Eisenwarenhandlung.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

**Handelsgärtnerei.** — 1938. 21. Januar. In der Kollektiv- gesellschaft unter der Firma **Familie Killer**, Handelsgärtnerei und Samen- handlung, in Wolhusen (S. H. A. B. Nr. 99 vom 29. April 1932, Seite 1032), ist der Gesellschafter Werner Killer volljährig. Die Gesellschafterinnen Berta und Louise Killer heissen infolge Verheiratung Berta Greiner-Killer, deutsche Staatsangehörige, nun wohnhaft in Oberdorf (Deutschland), und Louise Röthlisberger-Killer, von und in Bern.

24. Januar. **Käsergenossenschaft Bühl**, mit Sitz in Schachen, Gemeinde Werthenstein (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1933, Seite 82). An Stelle des zurückgetretenen Franz Bachmann, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt Baptist Baum- gartner, von Malter und Werthenstein, in Schachen, Gemeinde Werthen- stein. Die Vorstandsmitglieder zeichnen kollektiv zu dreien.

24. Januar. **Käsergenossenschaft Dieterschwand**, mit Sitz in Schwar- zenberg (S. H. A. B. Nr. 87 vom 16. April 1934, Seite 999). An Stelle des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Franz Fuhs, dessen Unterschrift er- loschen ist, wurde als Präsident gewählt Josef Mühlebach, von und in Schwarzenberg. Die drei Vorstandsmitglieder zeichnen kollektiv zu dreien.

**Tuch- und Schuhhandlung.** — 24. Januar. Die Firma **Hans Vonarburg-Inderbitzin**, Tuch- und Schuhhandlung, in Grosswangen (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1935, Seite 572), ist infolge Geschäfts- aufgabe und Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Tuch- und Kolonialwaren.** — 24. Januar. Die Firma **Humm-Widmer**, Tuch- und Kolonialwaren, in Sursee (S. H. A. B. Nr. 103 vom 5. Mai 1930, Seite 950), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Chemische Produkte.** — 24. Januar. Der Inhaber der Firma **Adolf Büchi**, Vertrieb von chemischen Produkten, speziell Seifen, in Lu- zern (S. H. A. B. Nr. 44 vom 22. Februar 1936, Seite 452), hat den per- sönlichen und Geschäftssitz nach Kriens verlegt.

24. Januar. Mit Entsch. vom 13. Januar 1938 wurde vom Amts- gericht Luzern-Stadt über die Firma **Aktiengesellschaft Ludwig Leidenbach Konfektionshaus**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 253 vom 29. Oktober 1937, Seite 2414) der Konkurs verfügt.

**Kolonialwaren.** — 24. Januar. Die Firma **Frau Rogentin- Mollet**, Kolonialwaren, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 181 vom 6. August 1930, Seite 1656), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes der Inhaberin erloschen.

24. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Pascha, Tabak- & Rauchwaren-Handel A. G. (Pascha, Société Commerciale de Tabacs et d'Articles pour fumcurs S. A.) (Pascha, Società Commerciale di Tabacchi ed Articoli Accessori per Fumatori S. A.)**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 272 vom 20. November 1937, Seite 2569), wird infolge Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven gemäss Art. 66, Abs. 2 der Verord- nung über das Handelsregister vom 7. Juni 1937 nach durchgeführter Liquidation von Amtes wegen im Handelsregister gestrichen.

#### Glarus — Glaris — Glaroua

**Chemisch-technische Artikel.** — 1938. 24. Januar. Josef Meneghini, von Schwändi, in Glarus, und Rudolf Kamm, von Ob- stalden, in Mitlödi, haben unter der Firma **Meneghini & Kamm, «Me Ka»**, in Glarus eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 24. Januar 1938 ihren Anfang nimmt. Fabrikation und Versand von chemisch-tech- nischen Artikeln «MeKa». Christiansgasse.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

**Dekorationsmalerei.** — 1938. 10. Januar. In die Kommandit- gesellschaft **Wwe. Adolf Siegrist & Cie, Maler, vormals Franz Baur**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1935, Seite 95), Flach- und Deko- rationsmalerei, ist als weiterer Kommanditär mit dem Betrage von 10,000 Franken eingetreten Lucien Martin-Wullschlegler, von und in Basel.

**Finanzierungen usw.** — 24. Januar. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Loujós A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 192 vom 18. August 1934, Seite 2318), Finanzierungen usw., ist Paul Borer-Vogt ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Karl Keller-Stiefvatter, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Das Aktienkapital von Fr. 10,000 ist voll einbezahlt. Das Geschäftsdomizil befindet sich nunmehr Rheinfelderstrasse 6.

**Benzinhandel usw.** — 24. Januar. Die **Petrola S. A.**, in Genf (S. H. A. B. vom 19. Mai 1936), hat durch Beschluss ihrer Generalversammlung vom 17. Januar 1938 ihren Sitz nach Basel verlegt und die Statuten vom 23. Mai 1930 und 3. Juli 1934 entsprechend geändert. Zweck der Gesellschaft ist der Import und Handel mit Benzin und allen anderen Petroleum-Produkten, sowie die Wahrung der Interessen des Verbandes trustfreier Benzinimporteure der Schweiz. Das Grundkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 100; es sind Fr. 1000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief und durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Joseph Rölli, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: St. Jakobsstrasse 2 (Fritz Meyer A. G.).

**Vertretungen.** — 24. Januar. Der Inhaber der Firma **Karl Bürgin**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 253 vom 29. Oktober 1937, Seite 2415), Fabrikation und Handel in Oelen usw., ändert die Natur seines Geschäftes ab in Vertretungen aller Art.

24. Januar. Die **Münzhändlung Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 88 vom 17. April 1937, Seite 903), hat in der Generalversammlung vom 21. Januar 1938 ihr Aktienkapital von Fr. 50,000 durch Ausgabe von weiteren 50 Aktien auf Fr. 100,000 erhöht, eingeteilt in 100 Aktien zu Franken 1000, die nunmehr auf den Inhaber lauten. Das Kapital ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft ist nunmehr auch berechtigt, sich an ähnlichen Unternehmungen zu beteiligen. Die Mitteilungen erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die übrigen Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

**Sanitäre Installationen usw.** — 24. Januar. Inhaber der Firma **Willy Morath**, in Basel, ist Willy Morath-Hemmann, von und in Basel. Sanitäre Installationen, Spenglerei und Heizanlagen. Hammerstrasse 44.

**Obsthandel.** — 25. Januar. Inhaber der Firma **Walter Affolter**, in Basel, ist Walter Affolter-Grabherr, von Leuzigen (Bern), in Basel. Engroshandel in Obst und Gemüse. Efringerstrasse 21.

**Parfümerien usw.** — 25. Januar. Inhaber der Firma **Laboratorium Tannina E. Tanner**, in Basel, ist Erwin Ernst Tanner-Schmassmann, von Eriswil (Bern), in Basel. Fabrikation von Parfümerien, Kosmetika und chemisch-technischen Produkten. Elsässerstrasse 134.

25. Januar. Aus dem Curatorium der **Frey-Grynaeischen Stiftung**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 22 vom 28. Januar 1935, Seite 244), Förderung des Studiums der Theologie, ist Pfarrer D. Gustav Benz infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde ernannt das Mitglied Ernst B. Vischer-Geigy und zu einem weiteren Mitglied Prof. Dr. med. John E. Stachelin, von und in Basel; dieser führt die Unterschrift je mit einem andern Curatoriumsmitglied.

**Immobilien.** — 25. Januar. Die **Aktiengesellschaft Tusculum**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 261 vom 7. November 1934, Seite 3079), Kauf von Immobilien usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Allschwilerstrasse 21 (bei Dr. Towbin).

**Technische Neuheiten.** — 26. Januar. Ueber den Inhaber der Firma **Willy Kern**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1936, Seite 84), Vertrieb von technischen Neuheiten, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 13. Dezember 1937 der Konkurs erkannt worden.

26. Januar. Inhaber der Firma **Etablissement Kosmetika Ed. Schluichter**, in Basel, ist Eduard Schluichter-Buser, von Reichenbach (Bern), in Basel. Fabrikation und Vertrieb von Parfümerien und kosmetischen Artikeln. Klingnaustrasse 30.

**Eisen, Metalle usw.** — 26. Januar. Die Firma **Ferdinand Herzfeld**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 209 vom 9. September 1931, Seite 1956), Handel in Eisen, Metallen usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Lindenhofstrasse 40.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

**Geschäfte der Textilbranche.** — 1938. 25. Januar. Die **Texona A.-G. in Liq. (Texona S. A. in liq.)**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Schaffhausen, Betrieb von Handelsgeschäften jeder Art, speziell der Textilbranche (S. H. A. B. Nr. 266 vom 13. November 1937, Seite 2518/19), ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

**Tapezierer- und Dekorationsgeschäft.** — 25. Januar. Inhaber der Firma **R. Kaeppeler**, in Neuhausen, ist Richard Albert Kaeppeler, von und in Schaffhausen. Tapezierer- und Dekorationsgeschäft. Sägereistrasse 5.

**Konfiserie.** — 25. Januar. Die Firma **Fritz Moser**, Konfiserie, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 216 vom 16. September 1930, Seite 1899), ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

26. Januar. Die Firma **«Cannstatter Bettfedernfabrik Rothschild & Hanauer»**, offene Handelsgesellschaft mit Sitz in Stuttgart-Cannstatt, hat ihre Zweigniederlassung in Schaffhausen unter der Firma **Cannstatter Bettfedernfabrik Rothschild & Hanauer, Stuttgarter-Cannstatt, Filiale Schaffhausen** (S. H. A. B. Nr. 57 vom 9. März 1936, Seite 578), aufgegeben. Die Firma wird daher im Handelsregister des Kantons Schaffhausen gelöscht.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

**Versicherungs-Agentur.** — 1938. 24. Januar. **Rusconi & Co.**, Kollektivgesellschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 160 vom 13. Juli 1937, Seite 1655). Die Natur des Geschäftes wird abgeändert in Generalvertretung der «Alpina» Versicherungs-A.-G. Zürich, Transportversicherung. Die Kollektivprokuren Eduard Germann und Theophil Lutz-Meyer sind erloschen.

**Versicherungen.** — 24. Januar. Inhaber der Firma **Otto Rusconi**, in St. Gallen C., ist Otto Rusconi, von und in St. Gallen C. Generalagentur für die Kantone St. Gallen und Appenzell A.-Rh. und I. Rh. der «Basler Lebensversicherungs-Gesellschaft». Lebens-, Unfall-, Haftpflicht-Versicherungen; Oberer Graben 22.

24. Januar. **Dr. Martin O. Winterhalter Aktiengesellschaft Vereinigte Reissverschlussfabrik**, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 145 vom 25. Juni 1937, Seite 1483). Das Geschäftslokal befindet sich Teufenerstrasse 26 (Eingang Unterstrasse 11).

**Manufakturwaren.** — 24. Januar. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Schawald & Co.**, Agentur und Handel in Manufakturwaren, in St. Gallen C. (S. H. A. B., Nr. 6 vom 9. Januar 1935, Seite 70), ist der unbeschränkt haftende Gesellschafter Philipp Schawald infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Gesellschaftsverhältnis wird unter den übrigen Gesellschaftern weitergeführt.

#### Aargau — Argovie — Argovia

1938. 24. Januar. Die Firma **Schweiz Sprengstoff-Fabrik A.-G.**, in Dottikon (S. H. A. B. Nr. 28 vom 4. Februar 1937, Seite 267), hat Kollektivprokura erteilt an Dr. Max Huber, von Tägerig, in Lenzburg; Hans Müller, von und in Othmarsingen; Dr. ing. Karl Trautzel, von und in Villmergen; Otto Wenger, von Wahlern (Bern), in Dintikon, und Hans C. Baumann, von Lugano, in Villmergen.

**Kleiderfärberei, chemische Waschanstalt.** — 24. Januar. Die Firma **Gustav Trefzger**, Kleiderfärberei, chemische Waschanstalt und Badanstalt, in Aarau (S. H. A. B. 1915, Seite 1575), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über.

Inhaber der Firma **Gustav Trefzger**, in Aarau, welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gustav Trefzger» übernimmt, ist Gustav Trefzger-de Haas, von und in Aarau. Die Firma erteilt Einzelprokura an Wwe. Theresia Trefzger-Ziesel, von und in Aarau. Kleiderfärberei, chemische Waschanstalt und Badanstalt. Storehengässli Nr. 8.

24. Januar. **Taubstummenanstalt Aarau auf Landenhof**, Stiftung mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. Nr. 85 vom 11. April 1935, Seite 949). An Stelle von Dr. Ernst Zschokke ist zum Präsidenten gewählt worden Alfred Oehler, von und in Aarau. Er führt Kollektivunterschrift. Die Zeichnungsberechtigung des Dr. Ernst Zschokke ist erloschen.

24. Januar. Die **Genossenschaft unter der Firma Darlehenskasse Ittenthal**, in Ittenthal (S. H. A. B. 1926, Seite 376), hat an Stelle von Engelhard Näf zum Präsidenten gewählt den bisherigen Vizepräsidenten Gustav Lütold und neu ist als Vizepräsident in den Vorstand gewählt worden Raimund Näf, beide sind von und in Ittenthal. Die Mitglieder des Vorstandes zeichnen je zu zweien kollektiv. Die Unterschrift des Engelhard Näf ist erloschen.

24. Januar. Die **Milchgenossenschaft Untersiggenthal**, in Untersiggenthal (S. H. A. B. Nr. 287 vom 8. Dezember 1937, Seite 2709), hat an Stelle von Hans Humbel zum Präsidenten gewählt Siegfried Hitz, von und in Untersiggenthal. Er zeichnet kollektiv mit dem Aktuar. Die Unterschrift des Hans Humbel ist erloschen.

**Mercerie, Bonneterie, Schuhwaren.** — 24. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **O. Thut-Schweizer's Erben**, Mercerie, Bonneterie- und Schuhwarenhandlung, in Oberentfelden (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1934, Seite 199), hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über.

Inhaber der Firma **Franz Thut**, in Oberentfelden, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Franz Thut, von und in Oberentfelden. Handlung in Stoffen, Schuhen, Mercerie- und Bonneteriewaren. Hauptstrasse Nr. 116.

24. Januar. **Kinderspital und Kinderpflegerinnenschule Aarau (Samariterstiftung)**, mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. Nr. 303 vom 30. Dezember 1931, Seite 2815). An Stelle von Therese Guyer-Gunkel wurde zur Vizepräsidentin gewählt Emma Bethge-Lereh, von Wädenswil, in Aarau, und an Stelle von Silvain Hess-Weill zum Kassier Arnold Richner-Furrer, von Rohr bei Aarau, in Aarau. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident oder die Vizepräsidentin kollektiv mit dem Kassier. Die Unterschriften von Therese Guyer-Gunkel und Silvain Hess sind erloschen.

24. Januar. Die **Milchgenossenschaft Schneisingen**, in Schneisingen (S. H. A. B. Nr. 199 vom 27. August 1937, Seite 1987), hat an Stelle von Hans Biland zum Aktuar gewählt Jakob Elssasser, von Oberkulm, in Schneisingen (bisher Beisitzer). Die Unterschrift von Hans Biland ist erloschen. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

**Bäckerei, Spezereien.** — 24. Januar. Die Firma **Berta Hörer-Künzli**, Bäckerei und Spezereihandlung, in Kaiseraugst (S. H. A. B. 1923, Seite 2233), ist infolge Verzichts der Inhaberin erloschen.

**Gemüse, Südfrüchte.** — 24. Januar. Die Firma **Paul Geissbühler**, Gemüse- und Südfrüchtehandlung, in Kölliken (S. H. A. B. Nr. 45 vom 24. Februar 1937, Seite 444), wird infolge Wegfalles der Eintragspflicht auf Begehren des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

24. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Nordostschweizerische Kraftwerke**, in Baden (S. H. A. B. Nr. 88 vom 17. April 1937, Seite 903), erteilt Kollektivprokura an Ingenieur Fritz Hug, von Kriens, in Baden. Die an Robert Hausheer erteilte Prokura ist erloschen. Der Direktor Alfred Engler wohnt nun in Baden.

**Kartonagen, Blechemballagen usw.** — 24. Januar. Die Firma **Gustav Zeiler**, Kartonagen, Blechemballagen und Apparatebau, in Lenzburg (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1935, Seite 2679), ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

**Zigarren.** — 24. Januar. Ueber den Inhaber der Firma **Adolf Härrig-Gosteli**, Zigarrenfabrikation, in Birwil (S. H. A. B. 1926, Seite 1807) ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Kulm vom 11. Januar 1938 der Konkurs eröffnet worden.

24. Januar. Der Inhaber der Firma **Fritz Brack Gais-Garage-Automobilwerkstätte**, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1936, Seite 1647), wohnt nun in Aarau.

**Kokosmatten.** — 24. Januar. Die Firma **Tschudy-von Roth**, Herstellung und Vertrieb von Kokosmatten, in Tegerfelden (S. H. A. B. Nr. 270 vom 17. November 1936, Seite 2696), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Januar. **Schuhfabrik Zurzach A. G.**, mit Sitz in Zurzach (S. H. A. B. Nr. 74 vom 1. April 1937, Seite 757). Die Unterschrift von Direktor Conrad Friselmnecht ist erloschen. Als Direktor der Gesellschaft ist gewählt worden Henri Müller, von Uesslingen (Thurgau), in Zurzach. Er führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

Beiz- und Polierwerkstätte. — 26. Januar. Juhaber der Firma **Herrn Sahli**, in Brugg, ist **Hermann Sahli**, von Wohlen (Bern), in Windisch. Beiz- und Polierwerkstätte. Zimmermannstrasse 23.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Schweinemast. — 1938. 26. Januar. Inhaber der Firma **Traugott Ammann**, in Karthause Ittingen, Gemeinde Warth, ist **Traugott Ammann**, von Boswil (Aargau), in Karthause Ittingen. Schweinemast.

26. Januar. In den Stiftungsrat des **Wohlfahrtsfonds der Firma A. Naegeli Tricotwarenfabrik Berlingen**, in Berlingen (S. H. A. B. Nr. 149 vom 29. Juni 1933, Seite 1577), wurde an Stelle des infolge Todes ausgeschiedenen Mitgliedes **Gottlieb Brändle** neu **Albert Wacker**, von Bottighofen, in Berlingen, gewählt. Er führt mit dem Vorsitzenden namens der Stiftung **Kollektivunterschrift**. Die Zeichnungsbefugnis des verstorbenen Mitgliedes ist erloschen.

26. Januar. **Landw. Konsumgenossenschaft Müllheim & Umgebung**, in Müllheim (S. H. A. B. Nr. 125 vom 2. Juni 1937, Seite 1274). An Stelle des zurückgetretenen Verwalters und Vorstandsmitgliedes **Albin Herzog** wurde **Karl Herzog**, von Homburg, in Müllheim, als Verwalter und zugleich Mitglied des Vorstandes gewählt. Er besitzt **Einzelunterschriftsberechtigung**. Die Zeichnungsbefugnis des bisherigen Verwalters ist erloschen.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno

Libreria e cartoleria. — 1938. 24 gennaio. La ditta individuale **Annetta Pellanda**, in Locarno, libreria e cartoleria (F. u. s. di c. del 14 gennaio 1927, n° 11, pag. 80), è cancellata per avvenuta cessione del commercio.

Libreria, cartoleria, ecc. — 24 gennaio. Titolare della ditta **Mariuccia Pellanda ved. Orelli**, in Locarno, è **Mariuccia vedova Orelli nata Pellanda**, da ed in Locarno. Libreria, cartoleria e generi affini. Negozio nello stabile **Albergo Metropoli** in Piazza Grande.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

Serrurerie. — 1938. 26 janvier. Le chef de la maison **J. Ramseier**, à Lausanne, est **Jean Ramseier** allié **Ribi**, de Eggwil (Berne), à Lausanne. Serrurerie. Rue **Curtat 19**.

26 janvier. Les actionnaires de la **Société Immobilière Louis Croupatas**, ayant son siège à **Renens** (F. o. s. du c. du 25 août 1931), ont dans leur assemblée générale du 21 janvier 1938, décidé de remplacer l'administrateur **Berthe de Tourtoulon**, dont la signature est radiée, par **Lucien Dejerse**, de Monthey (Valais), à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle.

Cuir, etc. — 26 janvier. Le chef de la maison **Charles Wüthrich**, à Lausanne, est **Charles Wüthrich** allié **Tschanz**, de Trub (Berne), à Lausanne. Commerce de cuirs et fournitures pour cordonniers. Rue **Marterey n° 36**.

Chocolats, confiserie, thés, etc. — 26 janvier. **Barbey et Cie.**, société en nom collectif ayant son siège à Lausanne, chocolats, confiserie, thés, cafés (F. o. s. du c. du 4 mai 1927). L'associé **Arthur Barbey**, étant décédé, est radié. **Marguerite née Gopp**, veuve du dit **Arthur Barbey**, de **Vauderens (Fribourg)**, à Lausanne, entre dans la société en qualité d'associée. L'associée déjà inscrite est **Clara Mounier**, de **Dombresson (Neuchâtel)**, à Lausanne. Le magasin est à la **Rue Pichard 11**, à l'enseigne «**La Bonbonnière**».

26 janvier. Sous la raison sociale **Editions du Bibliophile S. A.**, il est créé une société anonyme, ayant siège à Lausanne. Les statuts portent la date du 14 janvier 1938. La société a pour objet l'étude, la préparation, l'établissement, l'acquisition, la vente, la location, l'arrangement, l'adaptation et l'édition, en totalité ou en partie, de toutes œuvres littéraires, artistiques, théâtrales, scientifiques ou publicitaires, et, d'une manière générale, tout ce qui se rattache à l'édition de luxe, ainsi que toute activité jugée connexe. Le capital social est de 50.000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, libérées de moitié. Les actions sont nominatives. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. A été désigné comme administrateur unique: **Henri Gonthier**, de **Sainte-Croix**, domicilié à Lausanne, agent d'affaires patenté. La société est valablement engagée par sa signature. Bureau de la société: Lausanne, Rue du **Lion d'Or n° 2**.

##### Bureau de Vevey

25 janvier. Les raisons suivantes sont radiées d'office:

1. **Clinique. — Melle. Cavin**, à Fenil, commune de Corsier, exploitation de la **Clinique de Fenil** (F. o. s. du c. des 5 janvier 1934, n° 3, page 27; 21 décembre 1937, n° 298, page 2800), ensuite de clôture de la faillite.

2. **Vins, thés, etc. — Max L. Berendsen**, à Montreux, le **Châtelard**, courtage en gros de vins, spiritueux, thés, etc. (F. o. s. du c. des 26 novembre 1923, n° 277, page 2215; 10 avril 1934, n° 82, page 945), ensuite de départ du titulaire.

Broderies. — 25 janvier. Le chef de la maison **Fr. Langenberger**, à **Montreux**, le **Châtelard**, magasin de broderies (F. o. s. du c. des 13 novembre 1901, n° 380, page 1519; 17 juin 1931, n° 137, page 1326), fait inscrire que le siège du commerce a été transféré à **Zermatt**, selon inscription faite au registre du commerce de **Brigue** en date du 3 janvier 1938 (F. o. s. du c. du 7 janvier 1938, n° 5, page 45), et que la raison sociale a pris la dénomination suivante: «**Fritz Langenberger**». Le domicile du titulaire est maintenant à **Zermatt**. Le siège du **Châtelard** - **Montreux** a été transformé en succursale, sous la même raison sociale **Fritz Langenberger**. Les magasins et bureau de la succursale sont à la **Grand'rue 50**, le **Châtelard**.

Maçonnerie, travaux publics. — 26 janvier. La société en nom collectif **Jean Biasini & fils**, à **Clarens**, le **Châtelard**, entreprise de maçonnerie et travaux publics (F. o. s. du c. du 31 janvier 1933, n° 25, page 249), fait inscrire que ses locaux et bureau sont actuellement à la **rue de Jaman 1**, à **Clarens**.

26 janvier. La société anonyme **Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company Limited (Société Anonyme Nestlé et Anglo-Suisse de lait Condensé)**, ayant son siège à **Vevey** (F. o. s. du c. des 12 janvier 1937, n° 8, page 77; 5 octobre 1937, n° 232, page 2241), fait inscrire ce qui suit: a. les sous-directeurs, inscrits jusqu'à ce jour, engagent valablement la société en signant collectivement à deux entre eux ou avec une autre personne autorisée à cet effet, et non individuellement ainsi que cela a été indiqué par erreur dans les inscriptions faites jusqu'ici. b. Ont été désignés comme directeurs, avec signature individuelle, **Alfred Léchaire** jusqu'ici

sous-directeur; **Reginald-Stanley Worth**, de nationalité anglaise, domicilié à **Vevey**; **Jean-Henri Dommen**, de nationalité anglaise, domicilié à **Vevey**. c. La société a nommé fondé de procuration **René Guignard**, originaire de **Lo Lieu**, domicilié à **Vevey**, lequel aura la signature collective avec un autre fondé de procuration ou avec une autre personne autorisée à cet effet. La signature de **Jean Faton**, directeur, est éteinte.

**Matériaux de construction. — 26 janvier.** Dans la société anonyme **Gétaz, Romang, Ecoffey S. A.**, ayant son siège à **Lausanne** et une succursale à **Vevey** (F. o. s. du c. des 25 août 1916, n° 199, page 1318; 5 mai 1934, page 1206), les signataires des directeurs **Charles Rossi** et **Alcide Castellino** sont radiés.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

Appareils électriques. — 1938. 25 janvier. Société en commandite **Dr. Chs. Borel & Cie.**, à **Cortaillod**, fabrication, vente et installation de tous appareils électriques (F. o. s. du c. du 19 décembre 1935, n° 297, page 3107). **Paul-Emile Jeanneret**, fils du **Paul**, originaire de **Travers**, à **Cortaillod**, entre comme associé indéfiniment responsable dans la société.

##### Bureau de Neuchâtel

25 janvier. **Faubourg de l'Hôpital S. A. Société Immobilière**, société anonyme ayant son siège à **Neuchâtel** (F. o. s. du c. du 8 mars 1928, n° 57, page 460, et 28 mars 1936, n° 74, page 774). Aux termes d'un procès-verbal authentique dressé par **M<sup>e</sup> Maurice Clerc**, docteur en droit, notaire, à **Neuchâtel**, l'assemblée générale des actionnaires de dite société, du 17 janvier 1938, a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison est en conséquence radiée.

Confections, nouveautés, etc. — 25 janvier. La société en nom collectif «**Wirthin & Cie.**», nouveautés, confections et trousseaux, avec siège principal à **Zurich** et sa succursale à **Neuchâtel** sous la raison **Wirthin & Cie Succursale de Neuchâtel** (F. o. s. du c. du 7 décembre 1928, n° 288, page 2319), fait inscrire que la signature conférée à **Edmond-Jules Rime** est éteinte.

#### Genf — Genève — Ginevra

Café. — 1938. 24 janvier. **Marie Moren**, exploitation du «**Café de l'École**», à **Genève** (F. o. s. du c. du 17 janvier 1935, page 148). La titulaire **Marie Moren** est actuellement épouse de **Roger-Gaston Chaperon**, de **St-Gingolph (Valais)**, domiciliée à **Genève** et dûment autorisée par ce dernier.

Café-restaurant. — 24 janvier. Le chef de la maison **Bernard Boucard**, à **Genève**, est **Alfred-Bernard Boucard**, de **Cerneux-Péquignot** sur **Neuchâtel**, à **Genève**. Exploitation d'un café-restaurant, à l'enseigne «**Au Tout Genève**». **Boulevard Georges Favon 19**.

Gypserie, peinture, etc. — 24 janvier. La société en nom collectif **Jean et Marcel Righi**, entreprise de gypserie, peinture et maçonnerie, à **Genève** (F. o. s. du c. du 15 janvier 1936, page 113), a transféré ses bureaux: **Boulevard James-Fazy 6**.

Epicerie et primeurs. — 24 janvier. La société en nom collectif **Quinquinet et Ruffin**, commerce d'épicerie et de primeurs, à **Genève** (F. o. s. du c. du 8 décembre 1930, page 2505), est dissoute ensuite du décès de l'associée **Vve Berthe-Augustine Ruffin**, née **Cueff**, survenue le 19 décembre 1937. Son actif et son passif sont repris par l'associée «**Laure Quinquinet**», ci-après inscrite. Cette société est radiée.

La maison est continuée, depuis cette date, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **Laure Quinquinet**, à **Genève**, par l'associée **Melle Laure-Marie-Charlotte Quinquinet**, de nationalité française, domiciliée à **Genève**. Commerce d'épicerie et primeurs. **Boulevard Helvétique 18**.

Commerce de couleurs, etc. — 24 janvier. Le chef de la maison **G. Barraud**, «**A La Palette**», à **Genève**, est **Georges-Albert Barraud**, de **Genève**, y domicilié. Commerce de couleurs, vernis et pinceaux. Rue de **Chantepoulet 13**.

24 janvier. **Société Chênoise**, société anonyme ayant son siège à **Genève** (F. o. s. du c. du 3 avril 1933, page 808). **César Vandini**, de **Genève**, y domicilié, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de **Dino Vandini**, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

24 janvier. **Société Immobilière Gourgas-Le Jardin B**, société anonyme ayant son siège à **Genève** (F. o. s. du c. du 21 août 1935, page 2126). Le conseil d'administration est actuellement composé de **Jacques-Gaspard Berchten**, président (inscrit); **Léon Jaquier** (inscrit), nommé secrétaire; et **Victor Merminod**, de et à **Carouge**, lesquels signent collectivement à deux. **Maurice Herren**, administrateur démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: **Rue de la Confédération 5** (régie **Albert et Braschoss**).

24 janvier. **Toucheauffage S. A.**, société anonyme ayant son siège à **Genève** (F. o. s. du c. du 19 juin 1936, page 1492). **Clément Scilla**, de et à **Genève** (inscrit jusqu'ici comme directeur), a été nommé unique administrateur. Il continue en cette nouvelle qualité à engager la société par sa signature individuelle. L'administrateur **Fernand Auberson**, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints.

24 janvier. **Société Immobilière de l'Ancien Prieuré d'Aire Lettre B**, société anonyme ayant son siège à **Genève** (F. o. s. du c. du 14 février 1936, page 369). **Cécile-Emma-Rosa Zaugg**, née **Favre**, de et à **Genève**, a été nommée unique administrateur, avec signature sociale individuelle, en remplacement de **Angelo Tasca**, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: **Rue de Fribourg 14**, chez **P. Delmastro**.

24 janvier. **La Caisse de Secours du Bataillon de Sapeurs-pompiers de la Ville de Genève**, fondation de droit public genevois, ayant son siège à **Genève** (F. o. s. du c. du 4 juin 1934, page 1501), a, dans la séance de son comité du 28 décembre 1936, apporté diverses modifications à ses statuts, lesquelles ont été approuvées par le **Conseil d'Etat** de la République et **Canton de Genève**, suivant arrêté du 11 mai 1937. Suite de ces modifications, l'inscription de la dite fondation est établie comme suit: Elle conserve la même dénomination, le même but et son siège à **Genève**. La fondation est administrée par un comité de 15 membres, savoir: un président, un vice-président, un secrétaire, un vice-secrétaire, un trésorier, un vice-trésorier, formant le bureau et 9 commissaires. Le comité est présidé par le commandant du bataillon, les autres membres

du bureau sont nommés par le comité. La fondation est valablement représentée et engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et de deux membres du bureau. Les membres du bureau sont William Keller, président (inscrit); John Chevallier, vice-président (inscrit jusqu'ici comme trésorier); Auguste Matringe, secrétaire (inscrit); Marcel Lucchini, vice-secrétaire, de et à Genève; Frédéric Stauffer, trésorier (inscrit jusqu'ici comme vice-trésorier) et Edouard Rebsamen, vice-trésorier, de Turbenthal (Zurich) et Genève, à Genève. Les anciens membres du bureau Léon Corboud, vice-président et Henri Gfeller, vice-secrétaire, dont les fonctions ont pris fin, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse de la fondation: Rue Ferdinand-Hodler 2 (Etat major du Bataillon des Sapeurs-pompiers).

Commerce de cafés, etc. — 25 janvier. La raison R. Sage, commerce de cafés, thés et épices, à Genève (F. o. s. du c. du 7 janvier 1938, page 45), est radiée ensuite de cessation d'exploitation.

Ferblanterie, etc. — 25 janvier. Le chef de la maison M. Monbaron, à Chêne-Bougeries, est Marcel-Eugène Monbaron, de Tramelan-dessus (Berne), domicilié à Chêne-Bougeries. Entreprise de ferblanterie, plomberie et installations sanitaires. Chêne-Bougeries 4.

25 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire du 19 janvier 1938, la Société Immobilière Kléberg, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 21 janvier 1936, page 152), a désigné comme unique administrateur, avec signature sociale, Bernard Naef, de et à Genève, en remplacement de Marcel Favrod, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Adresse actuelle de la société: Rue de la Corratierie 18 (régie E. et B. Naef).

25 janvier. La société anonyme Montres Rolex S. A. (Rolex Uhren A. G.) (Rolex Watch Co Ltd.), ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 décembre 1935, page 3040), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 21 janvier 1938, nommé comme nouveaux membres du conseil d'administration, avec signature sociale collective, Mesdemoiselles Marguerite Gagnebin et Antoinette Gagnebin, de Sonceboz (Berne), les deux à Genève. Leurs pouvoirs comme fondateurs de procuration sont éteints.

25 janvier. La Société Immobilière rue Général Dufour N° 19, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 6 novembre 1934, page 3059), dissoute de fait depuis février 1937, se trouve actuellement liquidée. Cette société est en conséquence radiée, avec l'approbation de l'Autorité Cantonale de Surveillance.

25 janvier. La société anonyme dite Construction de Villas S. A., ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 29 février 1936, page 514), dissoute de fait depuis juin 1936, se trouve actuellement liquidée. Cette société est en conséquence radiée, avec l'approbation de l'Autorité Cantonale de Surveillance.

25 janvier. Suivant procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire du 21 janvier 1938, la Société Anonyme Immobilière Athénée-Léon Gaud C, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 23 avril 1937, page 957), a décidé: 1) de porter son capital social de la somme de 10,000 fr.,

à celle de 50,000 fr., par l'émission de 80 actions nouvelles de 500 fr. chacune, au porteur; 2) de transformer ses 20 actions anciennes de 500 fr., nominatives, en actions au porteur; 3) d'adopter de nouveaux statuts et de les adapter à la législation nouvelle. La société a pour objet l'achat, la location, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève et en particulier, l'achat à la constitution d'une parcelle bornée notamment par la rue de l'Athénée et l'Avenue Léon Gaud, actuellement parcelle 7947 de la commune de Genève, section Plainpalais, contenant 6 ares, 05 mètres, portant le bâtiment n° 3737. Le capital social est fixé à 50,000 francs, divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur et entièrement libérées. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Gustave Dumur (inscrit) est administrateur unique, avec signature sociale individuelle. Les locaux de la société restent: Rue de la Fontaine 7 (régie Dumur et fils).

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.

**COLORIT A.-G., Schaffhausen**

Die COLORIT A.-G., mit Sitz in Schaffhausen, hat die Herabsetzung des Grundkapitals um Fr. 90,000. — beschlossen. Sie gibt hiermit den Gläubigern bekannt, dass sie gemäss Art. 733 O. R., unter Anmeldung ihrer Forderungen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

Die gesetzliche Eingabefrist von zwei Monaten endet am 31. März 1938. (A. A. 22<sup>1</sup>)

Schaffhausen, den 21. Januar 1938. Der Verwaltungsrat.

**Steinfabrik Hardwald b. Zürich A.-G.**

Herabsetzung des Aktienkapitals gemäss Art. 733 O. R.

**Zweite Veröffentlichung.**

Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Dezember 1937 wurde das Aktienkapital von Fr. 300,000. — auf Fr. 150,000. — reduziert, was dadurch erfolgt ist, dass der Nominalwert jeder einzelnen Aktie von Fr. 5000. — auf Fr. 2500. — abgeschrieben worden ist.

Den Gläubigern der Steinfabrik Hardwald A.-G. wird nach Art. 733 O. R. das Recht eingeräumt, binnen 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A. A. 27<sup>2</sup>)

DER VERWALTUNGSRAT.

**Amortisations-Hypothekenbank A. G., St. Albananlage 58, Basel**

Aktiven		Bilanz per 31. Dezember 1937, nach Gewinn-Verteilung		Passiven	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa, Postcheck und Giro-Konto	115,133	80	Banken-Kreditoren	91,992	80
Konto-Korrent-Debitoren mit Deckung	440	65	Kreditoren auf Sicht	9,397	40
Feste Vorschüsse mit Deckung	250,422	55	Kreditoren auf Zeit	113,802	35
Hypothekaranlagen	546,692	45	Kassa-Obligationen	286,000	—
Wertschriften	126,001	—	Sonstige Passiven	16,957	10
Anlagen in Kobag-Verträgen	75,522	45	Aktienkapital	600,000	—
Mobilien	1	—	Reserven	7,500	—
Sonstige Aktiven	37,289	50	Dividende	24,000	—
	1,151,503	40	Gewinn-Saldo	1,653	75
				1,151,503	40
Soll		Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. Dezember 1937		Haben	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Passiv-Zinsen	19,724	05	Gewinn-Saldo vom Vorjahr	1,053	45
Passiv-Kommissionen	198	—	Aktiv-Zinsen	42,175	60
Bankbehörden und Personal	19,025	—	Kommissionen	23,134	70
Geschäfts- und Bureaukosten	6,681	60	Ertrag der Wertschriften	4,536	—
Steuer- und Abgaben	4,738	—	Verschiedenes	10,204	35
Abschreibungen und Rückstellungen	3,106	45	Wiedereingänge abgeschriebener Forderungen	1,022	75
Gewinn-Saldo: Vortrag vom Vorjahr	1,053	45			
Reingewinn pro 1937	27,600	30			
	82,126	85		82,126	85

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Afrique occidentale française  
Importation de certaines marchandises étrangères**

Un arrêté du 31 décembre 1937, publié au Journal Officiel du 23 janvier 1938 dispose qu'à compter du 1<sup>er</sup> janvier de cette année, l'importation des marchandises étrangères énumérées au tableau ci-après ne pourra, à titre exceptionnel et temporaire, être effectuée dans les colonies de l'Afrique occidentale française que dans la limite de contingents et suivant des modalités déterminées par arrêtés du ministre des colonies et du ministre du commerce:

Nomenclature des marchandises

Articles confectionnés en coton (y compris la lingerie et à l'exclusion des vêtements et parties de vêtements).	Bonneterie de soie.	Autres tissus de soie.	Bonneterie de rayonne.	Autres tissus de rayonne.	Sacs de jute neufs.
---	---------------------	------------------------	------------------------	---------------------------	---------------------

D'après un avis aux importateurs publié au Journal Officiel du même jour, les contingents fixés par l'arrêté précité pour la période comprise entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 31 décembre 1938 inclus sont répartis de la façon suivante (lorsque la Suisse n'est pas expressément dénommée, elle figure parmi les autres pays):

Désignation des marchandises	Contingents
Articles confectionnés en coton (y compris la lingerie et à l'exclusion des vêtements et parties de vêtements):	
— Tous pays	q. 273,6
Bonneterie de soie:	
— Autres pays	kg 20
Autres tissus de soie:	
— Suisse	kg 275
Bonneterie de rayonne:	
— Autres pays	kg 6
Autres tissus de rayonne:	
— Suisse	kg 2,668
Sacs de jute neufs:	
— Autres pays	q. 52

Les marchandises étrangères ci-dessus énumérées, accompagnées d'une licence d'importation régulière, pourront être importées par tous les bureaux des douanes de terre ou de mer de l'Afrique occidentale française, à l'exclusion des postes.

Les mêmes marchandises expédiées directement sur l'Afrique occidentale française avant la date de publication du présent avis au Journal Officiel de la République française ou constituées en dépôt ou mises en entrepôt dans la colonie avant la même date ne seront pas comprises dans les contingents fixés ci-dessus. 23. 28. 1. 38.

**Niederländisch-Indien**  
**Verlängerung der Gültigkeitsdauer der bisherigen Zollzuschläge**

Laut Mitteilung des Schweizerischen Konsulats in Batavia ist durch ein erst kürzlich veröffentlichtes Gesetz die Gültigkeitsdauer der bisherigen Regelung über die Zollzuschläge in Niederländisch-Indien (vergl. Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 273 vom 20. November 1936), die Ende 1937 abgelaufen wäre, auch auf das Jahr 1938 ausgedehnt worden. Es gelten also weiterhin die gleichen Zollzuschläge (für die meisten Waren 25 % des gewöhnlichen Einfuhrzollens ad valorem). 23. 28. 1. 38.

**Gesandtschaften und Konsulate**  
**Légations et Consuls — Legazioni e Consolati**

Herr Emile Bonzanigo, Vizekonsul, Kanzleichef bei der schweiz. Gesandtschaft in Rom, wird nach Triest versetzt. Er übernimmt, mit dem Titel eines Konsuls, die Leitung des schweiz. Konsulats in dieser Stadt. Dem Rücktrittsgesuch des Herrn Friedrich Adolf Schumacher, schweizerischen Konsuls in Freetown, wird unter Verdankung der geleisteten Dienste auf 31. Januar 1938 entsprochen. Herr Edwin Steiner, von Sumiswald, wird als vorläufiger Verweser des Konsulats bezeichnet. Die Regierung der Republik Panama hat dem zum schweizerischen Honorarkonsul in Panama ernannten Herrn Hans Rudolf Blau das Exequatur erteilt. Herr Legationsrat Emil Fontanel wird als schweizerischer Geschäftsträger in China und als Generalkonsul in Shanghai gewählt. 22. 27. 1. 38.

**Samme verkehr aus Deutschland:**

2 mal wöchentlich ab **Berlin, Hamburg, Leipzig, Düsseldorf, Bagen, Hannover, Stuttgart, Nürnberg, Reichenbach i/V., Gera/Thür. Reutlingen, Lichtenfels, Antwerpen** u. s. w.

M. Emile Bonzanigo, vice-consul, chef de chancellerie à la légation de Suisse à Rome, est transféré à Trieste. Il dirigera, avec le titre de consul, le consulat de Suisse en cette ville.

Le Conseil fédéral a accepté pour le 31 janvier 1938, avec remerciements pour les services rendus, la démission donnée par M. Friedrich Adolf Schumacher, de ses fonctions de consul de Suisse à Freetown. La gérance intérimaire du consulat a été confiée à M. Edwin Steiner, de Sumiswald.

Le gouvernement de la république de Panama a accordé l'exequatur à M. Hans Rudolf Blau, nommé consul honoraire de Suisse à Panama.

M. Emile Fontanel, conseiller de légation, est nommé chargé d'affaires de Suisse en Chine et consul général à Shanghai. 22. 27. 1. 38.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux**

Umrechnungskurse vom 28. Januar an — Cours de réduction dès le 28 janvier

Belgien Fr. 73.35; Dänemark Fr. 96.85; Deutschland Fr. 174.70; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 174.65; Frankreich Fr. 14.25; Italien Fr. 22.95; Japan Fr. 127.25; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.38; Marokko Fr. 14.25; Niederlande Fr. 241.60; Oesterreich Fr. 81.80; Schweden Fr. 111.75; Tschechoslowakei Fr. 15.27; Tunesien Fr. 14.25; Ungarn Fr. 83.73; Grossbritannien und Irland Fr. 21.70.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

**Danzas & Co. Schaffhausen**

Telefone 12.85, 12.86

159-1

**Porzellanfabrik Langenthal A. G.**

**Langenthal**

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

**Freitag, den 18. Februar 1938, nachmittags 14 Uhr im Hotel Bären in Langenthal**

**TRAKTANDEN:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1937. Bericht der Rechnungsrevisoren. Entlastung der Verwaltungsorgane.
2. Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl der Rechnungsrevisoren für 1938.
4. Genehmigung eines Kaufvertrages für ein Grundstück.
5. Unvorhergesehenes.

Die Bilanz, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen 8 Tage vor der Generalversammlung im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre haben sich an der Generalversammlung durch Eintrittskarten auszuweisen. Diese können vorher an der Geschäftskasse oder im Notariatsbureau Spycher gegen gehörigen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Langenthal, den 19. Januar 1938.

**Der Verwaltungsrat.**

**Porzellanfabrik Langenthal A. G.**

**Langenthal**

**Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

**Freitag, den 18. Februar 1938, anschliessend an die ordentliche Generalversammlung, im Hotel Bären in Langenthal**

**TRAKTANDEN:**

1. Aenderung der Gesellschaftstatuten.
2. Kapitalrückzahlung von Fr. 450,000. —, d. h. von Fr. 150. — per Aktie durch Herabsetzung des Nominalwertes von Fr. 500. — auf Fr. 350. —. Ausgabe von 3000 Genusscheinen.
3. Ueberweisung von Fr. 50,000. — an die Stiftung Fürsorgefonds der Angestellten und Arbeiter der Porzellanfabrik Langenthal A. G.

Die Anträge auf Abänderung der bisherigen Statuten liegen am Sitze der Gesellschaft und im Notariatsbureau Spycher zur Einsichtnahme auf.

Zur Beschlussfassung über die Statutenänderungen ist die Vertretung von zwei Dritteln der ausgegebenen Aktien erforderlich. Wir ersuchen deshalb die Herren Aktionäre, an der ausserordentlichen Generalversammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen. (O. F. 6044 B) 224

Langenthal, den 19. Januar 1938.

**Der Verwaltungsrat.**

**Birra Bellinzona S. A.**  
**in Bellinzona**

La Birra Bellinzona S. A. in Bellinzona notifica che l'assemblea generale degli azionisti è convocata per il giorno 4 febbraio 1938, alle ore 14, alla sede sociale per l'approvazione del bilancio 1937 che è depositato a partire da oggi presso la sede sociale. (3390 O) 260 i

Bellinzona, 27 gennaio 1938.

**Birra Bellinzona S. A.**

**Anleihe der Königlich Ungarischen Regierung von 1924**

**Schweizertranche**

Die am 1. Februar 1938 fälligen Coupons ab Obligationen, die zwecks Annahme der im Memorandum vom 17. September 1937 enthaltenen und am 28. September 1937 im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» veröffentlichten Bedingungen abgestempelt wurden, sind auf Basis von 4 1/2 % p. a., d. h. mit Fr. 22.50 pro Coupon, zahlbar.

Die Coupons sind innert 6 Jahren, vom Fälligkeitsdatum an gerechnet, ohne Rücksicht auf das Datum der Abstempelung der entsprechenden Obligationen, bei den nachstehenden Zahlstellen einzureichen:

- Schweizerischer Bankverein, Basel,
- Kantonalbank von Bern, Bern,
- Schweizerische Kreditanstalt, Zürich,
- Eidgenössische Bank A.-G., Zürich,
- Basler Handelsbank, Basel,
- Aktiengesellschaft Leu & Cie., Zürich,
- Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich,
- Schweizerische Volksbank, Bern,
- sowie bei sämtlichen schweizerischen Sitzen, Zweigniederlassungen und Agenturen dieser Institute,
- Banque de Paris et des Pays-Bas, Succursale de Genève, Genève,
- A. Sarasin & Cie., Basel.

(569 Q) 259 i

**Spar- & Kreditkasse Suhrental in Schöffland**

**Ordentliche Generalversammlung**

**Samstag, den 12. Februar 1938, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zum „Ochsen“ in Schöffland**

**TRAKTANDEN:**

1. Protokoll.
2. Passation der Rechnung und des Geschäftsberichtes pro 1937 und Decharge-Erteilung an die Verwaltungs- und Kontrollorgane.
3. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
4. Umrage. 261

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle, liegen vom 31. Januar bis 10. Februar 1938 im Bureau des Institutes zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre werden zur Teilnahme an der Versammlung höflich eingeladen.

Schöffland, den 26. Januar 1938.

Verwaltungsrat.

**Bank in Menziken**

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

**Montag, den 14. Februar 1938, nachmittags 4 Uhr, im Saale zum Sternen in Menziken.**

- TRAKTANDEN: 1. Protokoll. 2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1937 und Entlastung der Verwaltungsbehörden und der Kontrollstelle. 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. 4. Ergänzungswahl in den Verwaltungsrat. 5. Wahl der Kontrollstelle. 6. Totalrevision der Statuten.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle, liegen den Aktionären am Sitz der Bank zur Einsicht auf. Dasselbe liegt ebenfalls der Statutenentwurf zur Einsicht auf. Aktionäre, die sich dafür interessieren, können ihn von der Bank beziehen.

Wir laden die Aktionäre zur Teilnahme an der Versammlung höflich ein.

Menziken, den 20. Januar 1938.

**Der Verwaltungsrat.**

**Socia passiva...**

Le società anonime svizzere, che si contano in grande numero, ricorrono in prima linea per le comunicazioni al loro azionisti, al Foglio ufficiale svizzero di commercio.

Non ereditate anche voi che con un piccolo annuncio nel Foglio ufficiale svizzero di commercio potrete trovare dei finanziere facoltosi?

Nicht Billigkeit, sondern Qualität kennzeichnet das 212

**richtige**  
**Flugpostpapier**  
**u. Couverts**  
Muster u. Preise bei  
**Alfred Kobelt**  
Spezialgeschäft,  
Aarau

**Auf 1. Mai 1938**

(evtl. früher) werden in bester Geschäftslage der Marktgasse in Bern verfügbar:

**grosse helle Geschäftsräume**

im 1. und 2. Stock, mit Lift.

Geeignet für Etagegeschäft, Versicherungsagenturen, Verbandssekretariate, ausgedehnte Bureaubetriebe od. Ateliers für ruhiges Gewerbe.

Interessenten wollen sich gef. an Christen & Cie. A.-G., Marktgasse 28, Bern, wenden, Tel. 25.611.

252'

**Öffentliches Inventar — Rechnungsruf**

in Nachlass-Sachen des den 6. Januar 1938 im Vor-schwarzenbach zu Luthern verstorbenen Herrn alt Gemeindevorsteher

**Johann Christen**

sel. von und in Luthern.

Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden anmit aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden bis und mit 28. Februar nächsthin auf der Gemeinderatskanzlei in Luthern anzumelden.

Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderungen unterlassen, sind die Erben weder persönlich, noch mit der Erbschaft haftbar. (Art. 580 u. ff. 590 u. 591 des Z. G. B. und §§ 75 u. ff. des kantonalen Einführungsgesetzes.) 256

Luthern, den 26. Januar 1938.

Per Gemeinderatskanzlei  
Der Gemeindevorsteher:  
J. Suplinger.

**Interessenswahrungen in Frankreich**

Aktiver und zuverlässiger Schweizer, in Paris niedergelassen, übernimmt Inkasso, Verwaltungen, Liquidationen und Treuhandaufträge aller Art f. Frankreich. Gute Referenzen. Gefl. schreiben an

P. Bühlmann, 6, rue de Chézy, Neuilly s. Seine. 128

**Rechnungsruf im öffentlichen Inventar**

Ueber das Vermögen des am 22. November 1937 verstorbenen

**Walter Bider-Rickenbacher**

geb. 1888, von Zeglingen, Baselland, Inhaber der Firma Walter Bider, Agentur und Kommission in Weiden, Spirituosen und Fruchtsäften en gros, Breitingerstrasse 23, Zürich 2, ist vom Einzelrichter für nichtstreitige Rechts-sachen des Bezirksgerichtes Zürich mit Verfügung vom 24. Dezember 1937 die Aufnahme des öffentlichen Inven-tars angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Guthaben und Schulden bis zum 5. Februar 1938 hierseits anzumelden.

Die Kreditoren werden auf die in Art. 590 des Zivil-gesetzbuches genannten Folgen der Nichtanmeldung auf-merksam gemacht, wonach die Erben den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar auf-genommen wurden, weil sie nicht angemeldet worden sind, weder persönlich, noch mit der Erbschaft haften, soweit die Guthaben nicht durch Pfandrechte gedeckt sind. (Art. 590, Abs. 3 Zivilgesetzbuch.)

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren des Erblassers, welche unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Zürich, den 4. Januar 1938.

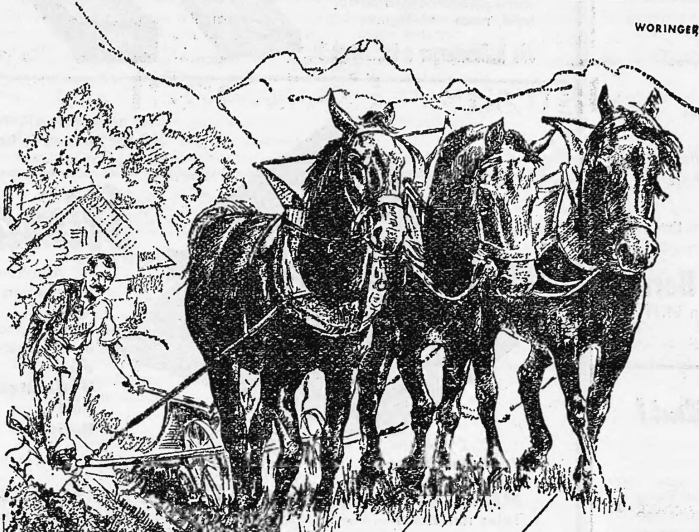
Notariat Enge-Zürich:  
Hr. Diener, Notar.

Das von der Schweizerischen Kreditanstalt, Agentur Weinfelden, ausgestellte Depositenheft Nr. 1522 „A“, lau-tend auf Fräulein Gertrud Schmid, Rothenhausen, wird vermisst. 258

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hier-mit aufgefordert, dasselbe innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kredit-anstalt, Agentur Weinfelden, vorzuweisen, widrigenfalls dieses Einlageheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Weinfelden, den 27. Januar 1938.

Schweizerische Kreditanstalt  
Agentur Weinfelden.

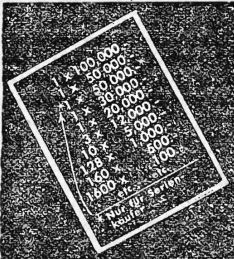


WORINGER

Jeder, der vor dem 5. März eine 10-Los-Serie kauft, erhält ein elftes Los gratis und eine Serienkarte.

Ein Zugabe-Treffer von Fr. 50,000 — ist speziell für die Serien-Käufer reserviert

55% — höchster Treffer-satz — weniger Lose — raschere Chancen!



**Mit 3 besonderen Vorteilen als Vorspann — auf zu neuer Tat!**

Am 1. Februar, in wenigen Tagen also, beginnt die Seva ihre 6. Furche zu ziehen! Legen auch Sie ein Samen-korn hinein. Schnell wird es aufgehen — entweder zur Arbeitsbeschaffung beitragen oder sich prächtig zu einem der 16306 Treffer ent-wickeln.

3 Neuerungen, die über-all Aufsehen erregen, bringt Seva 6, um das Interesse von Anfang an aufs höchste zu steigern und den Ziehungs-termin sehr bald anzusetzen zu können. Sie finden sie hier in weisser Schrift auf schwarzem Feld angeführt. Trefferplan. Trotz der bedeutend geringeren Los-zahl wiederum eine Leistung: Haupttreffer 100,000.—, 2x50,000 sowie weitere 16303 Treffer. Gesamtwert Fr. 880,000.—, nicht weniger als 55% der Lossomme.

Serien von 10 Losen (End-zahlen 0 bis 9, geschlossen oder gemischt) garantieren wieder-um mindestens einen Treffer. Sie sind — dank der zahlreichen und grossen mittleren Treffer — interessanter als je zuvor.

Lospreis Fr. 10.— (eine 10-Los-Serie Fr. 100.—) plus 40 Rp. für Porto auf Postcheck III 10 026. — Adr.: Seva-Lotterie, Genfer-gasse 15, Bern. (Bei Voraus-bestellung der Ziehungsliste 30 Rp. mehr). Lose auch bei den bernischen Banken er-hältlich.

Folgt auch der Seva 6 in Scharen, sie verdient es, nicht zuletzt ihres gemein-nützigen Zweckes — ihrer raschen, gewissenhaften Durchführung wegen!



Ein Teil des Reinertrages von Seva 6 wird der Schweizerischen Landesausstellung 1939 zufließen

**Société des Eaux et d'Electricité de Champéry**

Messieurs les actionnaires de la Société des Eaux et d'Electricité de Champéry sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

à Monthey, le 6 février 1938, à 13.30 h., à l'PHôtel du Cerf, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rendement des comptes.
2. Rapport de la fiduciaire et des contrôleurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Projet d'achat de courant et de construction de ligne.
5. Projet d'emprunt de renouvellement et d'emprunt complémentaire.
6. Nomination d'un membre du Conseil d'administration.
7. Divers.

Les comptes peuvent être consultés dès ce jour au siège de la société à Champéry.

Champéry, le 26 janvier 1938.

Le Conseil d'administration.

**Auskünfte!**

Dann zu Fr. 1.— in der ganzen Schweiz im Abonn. Prospekte kostenlos. Gläubigerschutzverband Bürgerhaus Bern.

**Selbstverkäufer**

offertiert tadellos unterhal-ten

**Renditenhäuser**

in bester Wohnlage Berns. Offerten sub H A B e 244 an Publitzs Bern.

**Kommerzielle Anzeigen**

haben den besten Erfolg im Schweiz. Handelsamtsblatt

**E. Blum & Co., Zürich**

**Patentanwäite**

Gegründet 1873

**Patentverkauf od. Lizenzabgabe**

No

- 162878 Tracteur agricole.
- 152895 Verfahren zur Herstellung von Chlorat-formstücken für Sprengzwecke.
- 175253 Verfahren zur Herstellung poröser Chlo-ratformstücke für Sprengzwecke.
- 160232 Trockenapparat.
- 163663 Einrichtung zur Regelung der Leistung elektrischer Kraftwerke.
- 167603 Einrichtung zur Zuführung einer Flüssig-keit zu hin- und hergehenden Ma-schinenteilen.
- 167876 Einfachwirkende Kolben-Maschine mit Kreuzkopf.
- 173479 Geschweisster Konstruktionskörper und Verfahren zur Herstellung desselben.
- 176390 Table télémétrique et pour le calcul.
- 166538 Verfahren zur Herstellung einer kohlen-stoffarmen Chromlegierung.
- 151383 Rechenoperationen ausführende Ma-schine.
- 175396 Rechenmaschine.
- 174105 Verfahren zur Erzeugung von Cyano-typen.
- 166176 Dispositif de réglage automatique de la tension d'un fil, notamment applicable aux bobinoirs et cannetières.

Die Inhaber dieser Schweizerpatente wünschen mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten zwecks Verkaufs des Patentes bezw. Abgabe der Lizenz. 246

Interessenten wollen sich um nähere Auskunft wenden an

**E. BLUM & Co.**

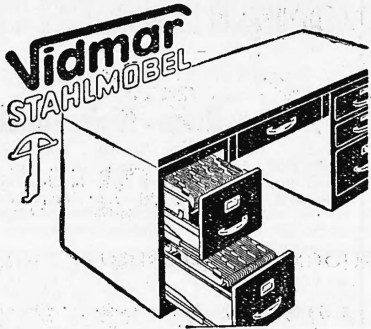
Bahnhofstrasse 31 ZÜRICH Orell-Füssli-Hof



# 1938

## Noch bessere Organisation im Geschäftsbetrieb!

Verlangen Sie unsere fachmännische Beratung:



**Vidmar**  
STAHLMOBEL

Vidmar-Stahlmöbel sorgen für bessere Organisation durch Ordnung und Uebersicht in Ihren Akten.

Verlangen Sie Prospekt Nr. 38, er wird Ihnen nützliche Anregungen bringen.

seit 75 Jahren **A. & R. Wiedemar - Bern**  
Neuengasse 24      Telefon 21.711



**Unsere neueste Maschine filmt!**  
Ein Wunder der Technik!

**Filmkopie**

Mit einem Druck auf den Knopf nehmen wir Ihre Dokumente mit einer automatischen Filmkamera

auf und liefern Ihnen gleich ein Positiv, ohne die negative Photocopie. Die Leistung kann bis zu 600 Aufnahmen in der Stunde gesteigert werden. Wenn Sie zuverlässig und schnell bedient sein wollen und müssen - dann zu den Spezialisten

**PHOTODRUCK- & COPIE A.G.** Fraumünsterstr. 14, Zürich. Tel. 56.559.

**Die schweizerische Adressiermaschine PRESTO**

druckt die Adressen in Buchdruck in beliebiger Farbe *schön sauber gut lesbar*

auf Couverts, Karten, Kataloge, Zeitungen etc. Minimale Betriebskosten. Einfache Bedienung. Typensatz von der Setzmaschine als Adressenmaterial. Schweiz. Qualitäts-Produkt. Seit Jahren bewährt.

Bitte verlangen Sie ausführlichen Prospekt vom Generalvertreter:  
**Alb. Güdel, Konolfingen (Bern) - Tel. 111**

**Wie schnell sprechen Sie?**

Der geräuschlose Rechenautomat

**MERCHANT**

*"Silent Speed"*

*rechnet so schnell*

wie Sie die Aufgabe aussprechen!

**RENÉ FAIGLE - ZÜRICH**

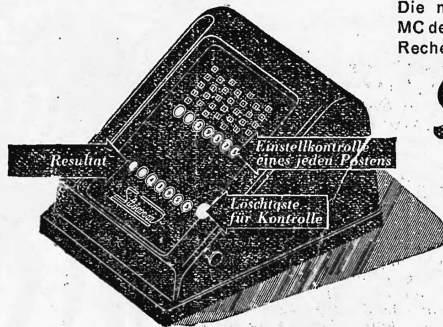
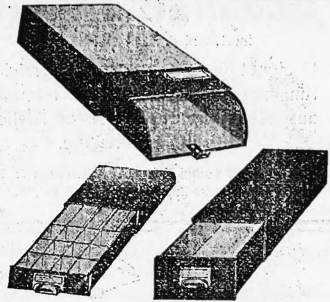
Tel. 68.661, Immenweg 20 - Vertreter an allen grössern Plätzen

**OVO**

**Einrichtungen**

schaffen Ordnung in Büro, Archiv, Laden und Lager. Raumsparende Konstruktion. Solid, rasch und bequem.

Otto Wolfensberger & Co., Zürich 8



Die neueste Ausführung MC der Schweizer Klein-Rechenmaschine

**Stima**

für Addition, Subtraktion und Multiplikation überrascht durch **Vollendung und Billigkeit**

Verlangen Sie bitte heute noch Prospekt beim Fabrikanten

**Albert Steinmann, La Chaux-de-Fonds**  
Telephon 22.459      Léopold Robert 109

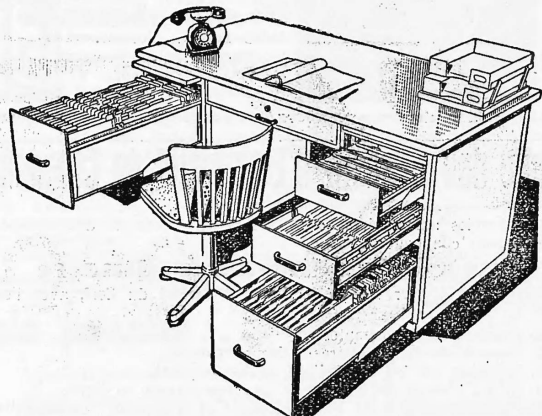
**Neue Zeit, neue Vorsätze,**

neue Pläne, neue Erfolge ... Dass Sie im 1938 die vielfältigen Aufgaben leichter, beschwingter und freudiger lösen werden, wenn Ihnen und Ihren Mitarbeitern die leistungsfördernden, Raum und Zeit sparenden Bigla-Büroeinrichtungen zur Verfügung stehen, werden wir auch Ihnen beweisen können. Bitte, beanspruchen Sie unsern beratenden Vertreter oder verlangen Sie mindestens unsern Gratisprospekt „Von glückhafter Büroarbeit“. Diese aufschlussreiche Druckschrift schildert alle arbeitsbeschleunigenden Vorzüge der

**Bigla**

**- STAHLPULTE**

Registraturschränke, Sichtkarteien, Sichtregistraturen, Kartothekschränke, Rollladen- und Türschränke, Kleiderschränke, Archivanlagen und unserer Organisations-Beratung.



**Bigler, Spichiger & Cie. A.G. Biglen (Bern)**